

**STATE BANK OF
VIETNAM**

No: 34/2013/TT-NHNN

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

Hanoi, 31 month 12 year 2013

**CIRCULARS
REGULATIONS ON ISSUANCE OF BILLS, BONDS, CERTIFICATES OF DEPOSIT, BONDS
IN THE COUNTRY OF CREDIT INSTITUTIONS, FOREIGN BANK BRANCHES***Pursuant to the Law on the State Bank of Vietnam No. 46/2010/QH 1 2 dated June 1 6, 20 1 0;**Pursuant to the Law on Credit Institutions No. 47/2010/QH 1 2 dated June 16, 2010;**Pursuant to the Enterprise Law No. 60/2005 / QH 11 day 29 month 11 2005;**Pursuant to the Securities Law No. 70/2006 / QH 11 June 29, 2006 and the Law Amending and Supplementing one's abominable articles of the Securities Law No. 62/20 1 0 / NA 1 2 24 month day 11 in 2010;**Pursuant to the I ENH Foreign h stain i No. 28/2005 / PL- U BTVQH 1 1 December 13, 2005;**Pursuant to Decree No. 90/20 11 / ND-CP dated 1 October 4 in 201 1 the Government issuing corporate bonds;**Pursuant to Decree s stain 1 56/2013 / ND-CP dated 11 month 11 year 20 1 3 of the Government regulating the functions, duties, powers and c à u held by the State Bank of Vietnam (hereinafter referred to as the State Bank);**At the proposal of the Director of Ch í nh monetary policy;**The Governor of the State Bank promulgates a Circular on domestic issuance of promissory notes, bills, certificates of deposit and bonds by credit institutions and foreign bank branches.***Chapter 1.
GENERAL RULES****Article 1. Scope**

1. This Circular provides for the issuance of promissory notes, bills, certificates of deposits, domestic bonds by credit institutions and branches of foreign banks to raise funds on the territorial scope of Vietnam Nam .

2. The sale of bonds to the public, I priority signing, listing and trading of bonds by credit institutions and branches of foreign banks on the stock market are made under the provisions of this Circular, securities laws.

Article 2. Interpretation of terms

In this Circular, the following terms are construed as follows:

1. Bills, bills, certificates of deposits, bonds (hereinafter referred to as papers gi á) I A B Q U ng certifying the repayment obligation between t drive credit institutions, spending nh á nh bank issuing foreign buyers valuable papers in a th er i certain conditions for payment of interest and other conditions.

2. Registered valuable papers are valuable papers issued in the form of certificates or book entries bearing the owner's name .

3. Anonymous valuable paper means a valuable paper issued in the form of a certificate without the name of the owner. Valuable papers anonymous under s in possession of holders papers c ó price.

4. Term of valuable paper is the period from the date of issuance to the date of e é n maturity. Short-term valuable papers for less than a year, valuable papers d à i have a term limit from one nă m or more, the bond has a term of one year or more.

5. Interest Ā t fixed interest rate unchanged is applied throughout the term of valuable papers.

6. Interest rates have ch dull nh periodic interest rate changes periodically according to market by credit institutions and branches of foreign banks deal with buyers when released.

7. Payment of interest tr u conventions is the sale of valuable papers less than face value and the buyer paid the amount at par upon maturity payment.

8. Payment of interest once upon maturity is the payment of interest a l à n along with the principal upon maturity.

9. Periodic interest payment means the payment of interest based on the periodic interest payment slip agreed upon by a credit institution or foreign bank branch with the buyer of valuable papers.

10. Term Bond conversion is the period since issuers have to perform the conversion of bonds until the end of the conversion of bonds.

11. The fiscal year begins on January 1 and ends on December 31 of the calendar year.

Article 3. A stain i subjects d Arrivals

1. Issuers of valuable papers as prescribed in Article 4 of this Circular .

2. Buyers of valuable papers as prescribed in Article 5 of this Circular.

3. Other organizations and individuals involved in the issuance of valuable papers by credit institutions, foreign bank branches.

Article 4. Issuers of valuable papers

1. Commercial Bank.

2. Branches of foreign banks operating in Vietnam Nam .

3. Finance companies and finance leasing companies issue valuable papers to raise capital from organizations.

4. Bank cooperative Vietnam Nam issuing valuable papers stipulated in licenses for establishment and operation.

Article 5. Buyers of valuable papers

1. Buyers of valuable papers are organizations and individuals Vietnam Nam and organizations and foreign individuals. Buyers of valuable papers first issued by credit institutions and foreign bank branches in the primary market do not include credit institutions, foreign bank branches and subsidiaries of such institutions. Credit.

2. Where credit institutions and branches of foreign banks, subsidiaries of credit institutions are existing shareholders of the issuing credit institution may buy convertible bonds, warrant-linked bonds of credit institutions which establishments comply with the law on capital contribution, purchase of shares .

Article 6. The rate s in organic bonds of foreign organizations, foreign individuals

The ownership rate of bonds listed on the stock market of foreign organizations and foreign individuals shall comply with regulations of the State Bank and relevant legal documents from time to time.

Article 7. Form of issuance

1. Credit institutions, foreign bank branches issue valuable papers in the form of registered valuable papers, anonymous valuable papers.

2. For buyers of valuable papers who are foreign organizations, foreign individuals, credit institutions and foreign bank branches may only issue valuable papers in the form of registered valuable papers.

3. Where h spatch issuing valuable papers according to the form of records, credit institutions and branches of foreign banks issued to the buyers of certificates of ownership of valuable papers.

Article 8. Contents of valuable papers

1. Valuable papers must include the following contents:

a) Name of the issuer;

b) Name of valuable papers (promissory notes, bills, certificates of deposit, bonds, convertible bonds, warrant-linked bonds);

c) Par value, term, issue date, payment due date;

d) interest rate, interest payment methods, time of payment of interest, place of principal and interest payments of paper t er valuable;

e) Specify the register of valuable papers, countless d him;

g) For valuable papers register must specify the name of organization, the establishment license or permit registrant the business address of the organization purchase of valuable papers (if the buyer is an organization); name, identity card number or passport, address ch dull buyer valuable papers (if the buyer is an individual);

h) For convertible bonds must specify bond conversion period é u ratio moving e drive i tr affinity to shares;

i) For warrant-linked bonds, the warrant holder's conditions for buying ordinary shares, the number of shares purchased by each warrant unit, and other rights and responsibilities of the warrant holder must be clearly stated. hold warrants;

k) Issued symbol and serial number;

l) Poll tr Arab interests together with valuable papers must contain details relating to valuable papers (the serial number and par value), interest rate, s abominable money fields, forward field l ã i;

m) Signature of the legal representative of the issuing credit institution, foreign bank branch or authorized person in accordance with the law and other signatures issued by the credit institution, bank branch foreign regulations;

n) Other contents related to valuable papers.

2. Valuable papers issued in the form of the certificate must be designed and printed to ensure high resistance to false.

Article 9. Currency of issue and payment

Valuable papers are issued and paid in Vietnam Dong.

Article 10. The face value of paper and the price

1. The par value of valuable papers is at least one hundred thousand (100,000) dong. Denominations greater than the minimum face value must be a multiple of the minimum face value.

2. The face value of valuable papers (except bonds) printed in the form of the certificate is printed or by agreement of the credit institution, branch with the foreign release buy.

3. Denomination tubers a tr Al issued under h ì nh certificate form printed on the bond.

4. The face value of valuable papers issued in the form of book entry shall be agreed upon with the issuing credit institution or foreign bank branch with the buyer.

Article 11. Interest rate

1. Interest of valuable papers by credit institutions and branches of foreign banks issuing decisions consistent with market interest rates and the current regulations of the Bank's interest rate h à ng state in each period ensure business efficiency and operational safety for the organization t tar use, foreign bank branches.

2. Within issuing valuable papers, credit institutions and branches of foreign banks actively medicate herself u ch dull nh valuable paper interest rates consistent with the provisions of articles ch dull nh Bank interest rates State goods in each period.

Article 12. Issuance date and payment maturity date of bonds

1. Bonds issued in the same batch and with the same term are recorded on the same issue date and the same payment maturity date.

2. Issue date and due date for payment or other valuable papers by organizing credit emplacements ng, foreign bank branch regulations.

Article 13. Method of issuing valuable papers

1. The credit institutions and branches of foreign banks can make valuable papers issued by the following methods: direct issuance, underwriting, issuing agent, e ä u bid.

2. The implementation of direct issuance, underwriting, issuance agency, bidding for the issuance of valuable papers in accordance with law.

3. Fees for underwriting, issuance agents, and bidding for valuable papers shall be agreed upon by credit institutions, foreign bank branches that issue and with underwriters, issuance agents, and bidding. valuable papers.

Article 14. Subjects participating in the bidding, underwriting or I standard released

1. Participants issuing agent of valuable papers, including securities firms, credit institutions (p uh company financial leasing), branches of foreign banks and other institutions are allowed to provide provide issuing agency services in accordance with the law.

2. Entities participating in bidding and underwriting of valuable papers include securities companies and other organizations (except credit institutions, foreign bank branches, subsidiaries of credit institutions.) is allowed to provide bidding and underwriting services in accordance with the law.

Article 15. Procedures for issuance and payment of valuable papers

Procedures for issuance and payment of valuable papers shall be prescribed by credit institutions and foreign bank branches in accordance with the characteristics and management model of credit institutions and foreign bank branches and regulations. comply with applicable laws, ensure the correct and safe issuance and payment of valuable papers.

Article 16. Payment of valuable papers and redemption of bonds

1. Credit institutions, foreign bank branches shall pay principals to buyers of valuable papers when the valuable papers are due for payment.

2. Credit institutions, foreign bank branches shall pay interest by the method of paying interest in advance, or pay interest once when it is due, or pay interest periodically.

3. Credit institutions, foreign bank branches shall agree to pay interest at a fixed interest rate , with a periodically adjusted interest rate .

4. The prepayment term valuable papers by organizations that used, branches of foreign banks decided to Israel at the proposal of the buyer valuable papers, in accordance with the regulations on the organization and operation and ensure the operational safety of credit institutions and foreign bank branches.

5. Credit institutions and branches of foreign banks are buying back their own bonds issued by units in accordance with the text approved by the State Bank on the proposed bond issue.

Article 17. Transfer of ownership of valuable papers and handling of other risky cases

1. Valuable papers may be transferred in the form of purchase, sale, donation, exchange and inheritance according to the provisions of law. As for the convertible bond private placement, warrants issued together with bonds separate issue not be transferred for a period of minimum 01 years from the date completed the issuance, unless otherwise transfer among professional stock investors.

2. Procedure for periodical health check of ownership of valuable papers, handle risk cases (crumpled, torn, lost valuable papers and other risk cases) due to credit institutions, branches of foreign banks in conformity with the provisions of law, in accordance with the characteristics and conditions of the business of the issuer and ensure the legal rights of the owner of valuable papers.

Article 18. Swaps left vote

Credit institutions and branches of foreign banks bond swap shall be prescribed by the State Bank and the related legal documents.

Chapter 2. ISSUANCE OF PRICED PAPERS

Article 19. Issuance of promissory notes, bills, certificates of deposit

Credit institutions, foreign bank branches take the initiative in organizing the issuance of promissory notes, bills, and certificates of deposit when complying with prudential ratios as prescribed in Clause 1, Article 130 of the Law on Credit Institutions. credit institutions and guidance of the State Bank.

Article 20. Conditions for bond issuance

Credit institutions and branches of foreign banks are issuing bonds (including including convertible bonds, bonds with warrants) to satisfy the following conditions:

1. Comply with the prudential ratios specified in Clause 1, Article 130 of the Law on Credit Institutions and the guidance of the State Bank.
2. Having operated for at least 01 year from the date of opening of operation.
3. The business results according to the audited financial statements of the year immediately preceding the year in which the issuance is requested and the business results up to the nearest quarter must be profitable.

Where previously released on 01 May 04 no annual financial statements of the year preceding the year of the proposal released audited they must have:

- a) Audited financial statements of the year preceding the year immediately preceding the profitable business results;
- b) The financial statements of the year preceding the year of the issuance of the results of operations profitable by the Managing Board or Board members approved for credit institutions; General Director or Director approves for foreign bank branches.

4. The audited financial statement of the issuing credit institution or foreign bank branch must be the audit report stating the fully accepted opinion.

5. In the case of issuance of convertible bonds, warrant-linked bonds of a credit institution being a joint-stock company, apart from meeting the provisions of Clauses 1, 2, 3, 4 of this Article, it must also meet the following requirements: meet the following conditions:

- a) The plan to increase charter capital from the issuance of convertible bonds, bonds with warrants of the company must be approved by the Financial General Assembly of Shareholders and the approval of the State Bank;
- b) The separate issuance of convertible bonds by credit institutions must be at least 06 months apart;
- c) Where the issuing credit institution commits to the convertible bond purchaser that when the bond is due, it must convert the bond into shares, then:
 - Buyers that purchase stock must meet the current legal provisions on limited capital contribution and share purchase right from the release;
 - Issuing credit institutions must satisfy the conditions for selling shares to foreign investors in accordance with current law from the time of issuance.

6. Approved by the State Bank.

Article 21. Bond issuance plan

1. The issuance plan for issuing bond include the following basic content:

- a) Results of operating activities in the year preceding the application for the issuance and result in the latest quarter;
- b) Purpose of issue and plans to use of capital issuance of bonds;
- c) Total par value of the bond, name of the bond, issue currency, place of issue, form of issue, term, interest rate, method of interest payment, location of principal and interest payment, buyer for issuing bond, the conditions and terms of the rights and obligations of the credit institution, foreign bank branches and the buyer, other commitments for the purchase of bonds;
- d) Method of issuing bonds; organizations participating in underwriting, issuance agents (if any);
- e) Sources for payment of bond principal and interest;
- g) Method of payment of bond principal and interest;
- h) For the plan to issue convertible bonds to have more content on the conditions and deadlines for conversion for issuing bond, the rate of conversion of bonds into shares, the conversion price, the amplitude fluctuations in stock prices and other commitments (if any);
- i) For the plan to issue bonds with warrants to have more content on conditions for purchase of ordinary shares of the owner of the warrants, the number of shares to be purchased for each unit warrants, price and time of stock purchase;
- k) The redemption of bonds (if any) must clearly state the purpose of redemption, the total par value to be redeemed, the capital source for redemption, the expected time of redemption, and other relevant information;
- l) Other commitments to bond buyers.

2. The plan to issue bonds must be Board of Directors, Board of the parent of drive credit institution or the general director (director) of the branch operating abroad through. The plan to issue convertible bonds and warrant-linked bonds of the credit institution must be approved by the General Meeting of Shareholders.

Article 22. Documents released to other stock of the fiscal year

1. Proposal to issue bonds of the fiscal year.
2. Option bond issue of the year to be as stipulated in Article 21 of this Circular.
3. Audited financial statement of the year immediately preceding the year of issuance and the latest quarterly financial statement (certified copy). Where no reports to be the year preceding year audited, credit institutions and branches of foreign banks to submit financial statements in accordance with the provisions of paragraph 3 of Article 20 of this Circular and written commitment to supplement the financial statements after the audit results are available.
4. Capital source and use plan of the financial year.
5. Charter and license for the drive credit institutions to issue bonds for the first time, permit the establishment of branches of foreign banks to issue bonds for the first time (certified copy).
6. The plan to increase charter capital from the issuance of convertible bonds, warrant-linked bonds approved by the General Meeting of Shareholders, which must contain the contents according to the State Bank's current regulations on changes capital to be practices of credit institutions (for the case of bond issuance Chuy to be drive i, warrant-linked bonds).
7. Other changes related to the bond issuance (if any).
8. A written request for the issuance of bonds by the university or law of credit institutions and branches of foreign banks signed. The legal representative of a credit institution or foreign bank branch may authorize another person to sign; authorization documents are prepared in accordance with provisions concerning a law.

Article 23. Procedure for approval of the proposal to place bonds

1. Credit institutions and branches of foreign banks found in Transformation into bonds (which include both convertible bonds, bonds with warrants) sent directly or by post 01 dossier proposed bond issuance bills of the fiscal year to the State Bank (Monetary Policy Department).
2. A statement with the issuance of bonds (excluding bonds to be drive i, bonds with warrants), within 30 working days from receipt of the complete dossier, where necessary, the State Bank shall give its written reply on approval or disapproval of the request for issuance of bonds of the financial year of the credit institution, foreign bank branch.
3. For the application for the issuance of convertible bonds, bonds with warrants, within 45 working days from receipt of the complete application, where necessary, State Bank comments replies written on the approval or disapproval of application for the issuance of convertible bonds, bonds with warrants of year to be main credit institutions.

Article 24. Time limits for buyers of convertible bonds and warrant-linked bonds

When it is time to convert into shares or to buy shares, buyers of convertible bonds or warrant-linked bonds must ensure the percentage of share ownership in accordance with current regulations of the Law on Credit Institutions. and related legal documents.

Article 25. Organizations issuing valuable papers

1. Credit institutions, foreign bank branches shall take the initiative in organizing the issuance of promissory notes, bills, and certificates of deposit as prescribed in Article 19 of this Circular.

2. Credit institutions and branches of foreign banks held the bond issue within the release plan of the financial year was Bank h à ng state approval.

3. No later than the 10th of the first month of the following quarter immediately s a u reporting quarter, credit institutions and branches of foreign banks issuing statement valuable papers, the results acquired tr loving bond b Q u ng text according to m à u defined in Appendix 01 and Appendix 02 issued together with this Circular of the State Bank (the Department of monetary policy, office of the Ombudsman, the banking supervision) and Bank State bank branches in provinces and cities under central authority where the credit institution, foreign bank branch office s in the main.

4. Where credit institutions and branches of foreign banks are Bank h à ng state bond issue approved but not issuers h à nh, latest by January 10 next year, the credit institution Its branches of foreign banks must report to the State Bank (the Department Ch í nh monetary policy; inspection Agency, bank supervision).

Chapter 3. RESPONSIBILITIES OF CREDIT INSTITUTIONS, BANK BRANCHES FOREIGN, UNITS OF THE STATE BANK

Article 26. Credit Organization emplacements ng, foreign bank branches

1. To take responsibility for the issuance of valuable papers, to manage and use capital from the issuance of valuable papers effectively, for the right purposes, and to ensure the safety of business operations as prescribed in this Circular. and related legal documents.

2. To publicly announce information on the issuance of valuable papers; take responsibility for the accuracy and truthfulness of the published information .

3. Accept tr yoke responsibility for the accuracy, truthfulness and completeness of the magazines she n documents in the dossier for the issuance of bonds.

4. Paying principal and interest on time and in full to buyers of valuable papers .

5. In case of issuance of convertible bonds or warrant-linked bonds to foreign investors, when the time limit for converting into shares or the time limit for buying shares is reached, the credit institution must satisfy the selling conditions. shares for foreign investors in accordance with current law .

Article 27. Units of the State Bank

1. Monetary Policy Department

a) Receive the application file for bond issuance of the fiscal year, receive reports on the results of the issuance of valuable papers from credit institutions, foreign bank branches.

b) Send the profile of the capital increase e charter from the issuance of convertible bonds, bonds with warrants for Inspection Agency, Banking Supervision h à ng e To the Th stain ng Treasurer h à ng The state considers the decision .

c) Assume the prime responsibility for, and coordinate with relevant units in, reviewing the bond issuance request of the fiscal year and submitting it to the Governor of the State Bank for consideration and decision.

2. Agency Thanh p a, bank supervision

a) Provide to the Monetary Policy Department:

- Evaluate the observance of prudential ratios by credit institutions and foreign bank branches as prescribed in Clause 1, Article 20 of this Circular.

- K é t effective business operations according to the financial statements audited by five li è n k è prior year for the issuance and performance of business to you g à n nh Á t of credit institutions, foreign bank branches.

- Evaluate the operation of credit institutions, foreign bank branches through the process of inspection and supervision.

b) Consider the Governor of the State Bank to approve or disapprove the plan to increase charter capital from the issuance of tr AI orders e drive i, bonds with warrants and notification of results of handling Department of currency book.

c) coordinate with the Department of Monetary Policy review and specific comments about ch ä p upon or disapprove proposed bond issuance of credit institutions and branches of foreign banks.

d) Inspection, gi á m supervising and handling according to competence or propose the State Bank Governor to handle cases of violation of the provisions of this Circular.

3. Department of Foreign Exchange Management

Coordinate with the Monetary Policy Department to consider and give specific opinions on the approval or disapproval of the bond issuance request of credit institutions, foreign bank branches.

4. Department of Finance - Accounting

H UO ng leading professional accounting valuable papers issued by credit institutions and branches of foreign banks.

5. Issuing and Treasury Department

Guide for credit institutions and branches of foreign banks in the design m ä u and printing of valuable papers to ensure high resistance to false when the credit institution, foreign bank branches required.

6. State Bank branch t dull nh, central cities in coordination with the Department of monetary policy have specific comments on the issuance of convertible bonds, bonds with warrants of credit institutions headquartered in the area.

Article 28. Handling l reviews violation

Organizations and individuals that violate the provisions of this Circular, depending on the nature and seriousness of their violations, will be handled in accordance with law.

Chapter 4. ORGANIZATION OF IMPLEMENTATION

Article 29. Effect

1. This Circular takes effect from February 14 , 2014.

2. This Circular replaces the following documents:

a) Decision No. 07/2008 / QD-NHNN dated 03/24/2008 of the Governor of the State Bank of the country promulgated the Regulations issued in the country of valuable papers of credit institutions;

b) Information t u No. 16/2009 / TT-NHNN dated 11/8/2009 of the Governor of the State Bank on the amendment, supplement of several go è u ch of Regulation é play h à Valuation y negotiable price tr ong country credit institutions, issued together with the Regulation é t to s abominable 07/2008 / QD-NHNN dated 24/03/2008 of the Governor of the State Bank;

c) Article 5 of Circular No. 26/2011 / TT-NHNN dated 31/8/2011 on the implementation plan for e Thanks simplify administrative procedures monetary activities under the Government's Resolution Simple chemical administrative procedures under management function l standard of State Bank of Vietnam;

d) Document No. 5647/NHNN-CSTT dated May 29, 2007 on the issuance of valuable papers to investors who are non-residents abroad .

3. The credit institutions, ch i branches of foreign banks have been permitted by the State Bank issuing t er valuable d Ai-term preceding the effective date of this Circular shall continue comply with the Regulation é t of the State Bank. For the issuance of short-term valuable papers that have been issued before the effective date of this Circular, credit institutions and foreign bank branches shall continue to perform until the end of the issuance. onion .

Article 30. Organization of enforcement

Chief of Office, Director of Monetary Policy Department and Heads of units under the State Bank; Director of the State Bank branches t dull nh central cities; Chairman of Board of Directors, Chairman of the Board members, the T drive ng Director (Director) of credit institutions and branches of foreign banks bear tr yoke for organizing this Circular. / .

Where to receive:

- As Article 30;
- Management Board of the State Bank;
- Government office;
- Ministry of Justice (for inspection);
- Announcement;
- Save the Office, PC Department, Information Policy (5 copies).

**KT. GOVERNOR
DEPUTY GOVERNOR**

Nguyen Dong Tien

APPENDIX 01

Reporting unit:

REPORT ISSUANCE OF PRICED PAPERS

Quarter year

Unit: billion dong

Paper type and price	Closing balance previous quarter	Issuing sales in the quarter		Issued currency	Interest rates of dominant operator (% / year)		Letters abominable paid in quarterly	Balance of currency in You report
		Total's	Where: release for drive, organizations and individuals abroad		Tallest	The shortest		
first	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Short-term valuable papers
2. Long-term valuable papers (excluding bonds)
3. Bonds In which bonds are listed on the stock market
4. Convertible bonds
5. Bonds with warrants
T drive ng No.								

Schedule
(Signature, full name)

Control
(Sign, write full name)

....., date....month....year
Legal representative of
credit institution/foreign bank branch
(signature, stamp)

1. Subjects of application: credit institutions, foreign bank branches issuing valuable papers in the reporting quarter.

2. Reporting unit: Monetary Policy Department; Inspection Agency, supervising banks - State Bank of Vietnam Nam ; Bank h à ng state branches in provinces and centrally-run cities where credit institutions and branches of foreign banks are headquartered.

3. The deadline for submitting the report: On the 10th of the month e à u next quarter after quarter report immediately.

4. Form of report: in writing.

Guide l é p reports:

- Interest released the highest À t is the interest rate Æ t the highest valuable paper Æ t was released during the quarter.

- The lowest issuance interest rate is the lowest interest rate of valuable papers issued in the Quarter.

- Column (9) = Column (2) + C O t (3) - Column (8).

APPENDIX 02

Respondent v i report:

REPORT ON BUYING BONDS

Quarter year

Bond name	T drive ng l denominations before buying sir i (billion)	Total redemption value (billion VND)	Bond term	Remaining term of the bond
first	2	3	4	5
a. Bonds
b.
total				

Schedule
(Signature, full name)

Control
(Sign, write full name)

....., date....month....year
Legal representative of
credit institution/foreign bank branch
(signature, stamp)

1. Subjects of application: credit institutions, foreign bank branches issuing valuable papers in the reporting quarter.

2. Reporting unit: Monetary Policy Department; Inspection Agency, supervising banks - State Bank of Vietnam Nam ; Bank h à ng state branches in provinces and centrally-run cities where credit institutions and branches of foreign banks are headquartered.

3. The deadline for submitting the report: On the 10th of the month e à u next quarter after quarter report immediately.

4. Form of report: in writing.

Guide l é p reports:

- The total par value before redemption is the total par value of each type of bond before the time of redemption.

- Total redemption par value is the total par value of repurchased bonds in the reporting quarter.

- Bond term is the term stated on the redeemed bond.

- The remaining term of the bond is the period from which the bond is redeemed to the maturity date.

